



ፋገጊና ላሞቹ
Tingi et les vaches



✎ Ingrid Schechter
🔒 Ingrid Schechter
📖 Dawit Girma
🗣️ Amharic / French
📖 Level 2

(imageless edition)



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

ፋገጊና ላሞቹ / Tingi et les vaches

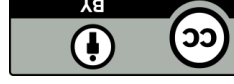
Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: (am) Dawit Girma, (fr) Olivia Mahe,

Translators without Borders

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

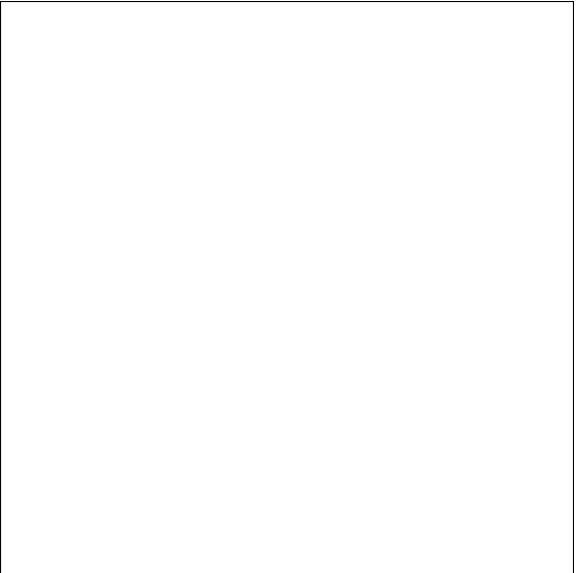
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



ቴንጊ ከአያቱ ጋር ይኖራል።

...

Tingi vivait avec sa grand-mère.



ከላዎቹ ስኅተቶች ስራ ተገምግሟል።

...

Il gardait les vaches avec elle.



አንድ ቀን ወታደሮች መጡ።

...

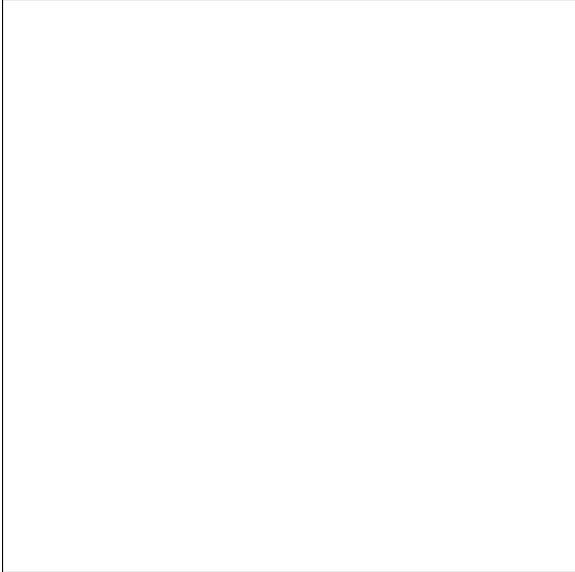
Un jour, des soldats arrivèrent.

bruit.

Ils revinrent chez eux sans faire le moindre

...

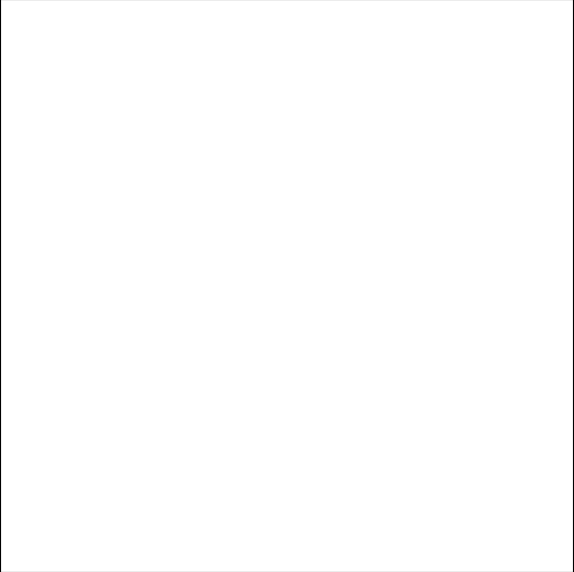
ከዚያም ሀጻኑን ወደቤታቸው አዘገጡ።



Ils emmenèrent les vaches.

...

ላዎቹን ወሰዷቸው።





ቲንጊና አያቱ ርጠው ተደበቁ።

...

Tingi et sa grand-mère se sauvèrent et se cachèrent.



ሲረጋጋ ቲንጊና አያቱ ወጡ።

...

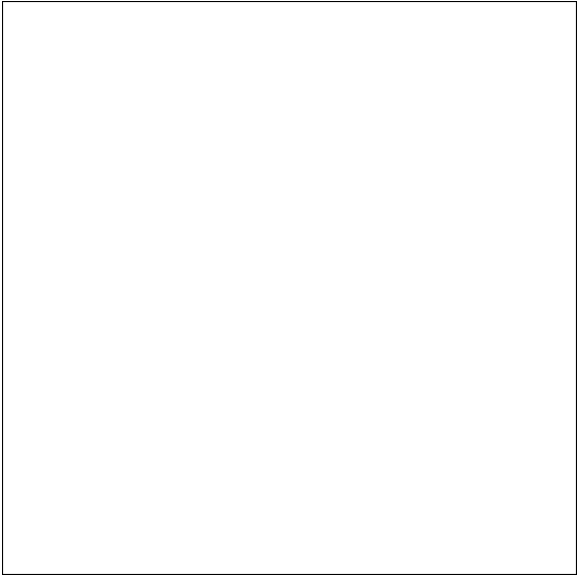
Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.

Un des soldats marcha sur Tingi, mais celui-ci ne réagit pas.

...

ኣላ።

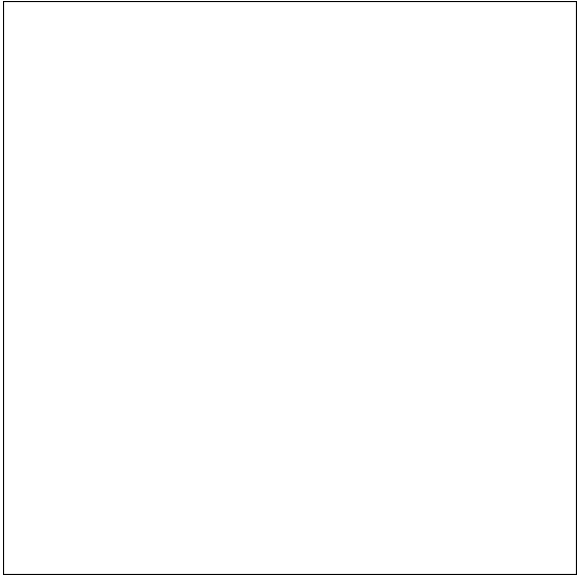
ከወተሮቹ ኣንድ ቲንጊ ላይ ይሄደው ነበር። ባንድ ስዳድ ገንጠው ኣይህንጽም



Ils restèrent cachés dans des buissons jusqu'au soir.

...

ኣላንስጉርታቶ ይህንጽው ከብሽሎታቶ ኣውራጃ ኣይህንጽም።





ከዚያ ወታደሮቹ መመለስ ጀመሩ።

...

Puis les soldats revinrent.



እያቱ ቲንጊን ቅጠል ውስጥ ደበቀችው።

...

La grand-mère de Tingi recouvrit alors leurs corps de feuilles.